

# MF Marella Ferrera

ALTA MODA  
COLLEZIONE PRIMAVERA-ESTATE 2011

Tessuti JAKOB SCHLAEPFER, SOPHIE HALLETTE,  
RIECHERS MARESCOT, VEMA, RUFFO COLI

Hair Stylist SERGIO VALENTE con il team  
“Premio Sergio Valente” per  
L'ORÉAL PROFESSIONNEL

Make-up Artist MAURIZIO CALCAGNO

Hanno collaborato:

Realizzazione abiti FERRERA COUTURE

Accessori vintage ARCHIVIO STORICO MF 1958

Assistenti MF VALERIA DI MARIA, VIVIANA BALLIVO

Regia ALESSANDRO MAZZINI

Consulenza musicale EDO SCIRÉ per STUDIO 🇮🇹

R.I. DOMENICO FERRERA

Testo tratto dalla drammaturgia “La Nave delle Spose” di Lucia Sardo ed Elvira Fusto.

*Un ringraziamento speciale al regista Gian Paolo Cugno e al fotografo Peppino Leone per la preziosa collaborazione.*

CATANIA - Piazza Duca di Genova, 27 - Tel. e Fax 095 2503188  
marellaFerrera.com - info@marellaFerrera.com

# MF



# MF Marella Ferrera

SPRING-SUMMER COLLECTION 2011

## THE BRIDE'S SHIP

*Just in front of Manhattan, is Ellis Island, the Island of Tears, the first stop for more than fifteen millions emigrants who left their homeland with the hope of setting in the United States... it became famous at the end of the nineteenth century...*

*In the twenties, a ship leaves the archaic land, Sicily, as injured as the hearts of who abandons the oldworld, their own origins and traditions, all in a bundle (in Sicilian "truscia") or in a cardboard suitcase... for a newworld, the future world... a ship full of women and little girls, brides by proxy...*

*On that "the Brides' Ship" the dress is told as a notebook of memories, photos, phrases and hard words like stones?... flowing thoughts like the sea... threads of life, hopes, lights and dreams are weaved. The matter melts, mixes, kisses, meets as in a hug or a prayer.*

*An interlacement of threads, nets, strings and macramé; past and future in pictures mounted as cameos on laser cuts or printed on soft silk.*

*Black and white pictures, ecru and sepia, like faded memories...*

*"I have embroidered my memories, I've lived them piece by piece, I've cut them as a cloth, I've unpicked them to reassemble them again... and now I wear my dress; my bride's dress..."*

# MF Marella Ferrera

COLLEZIONE PRIMAVERA-ESTATE 2011

## LA NAVE DELLE SPOSE

Proprio di fronte a Manhattan c'è Ellis Island, l'Isola delle Lacrime, la prima tappa per oltre quindici milioni di emigranti che partivano dalle loro terre di origine sperando di stabilirsi negli Stati Uniti... divenne famosa dalla fine dell'800...

Negli anni '20 una nave si stacca dalla terra arcaica, da una Sicilia ferita... come i cuori di chi abbandona il *vecchiomondo*, le origini, le tradizioni... tutto in una "trùscia" o in una valigia di cartone... per un *nuovomondo*, il mondo che verrà... una nave carica di donne e bambine, spose per procura...

Su quella "*Nave delle Spose*" l'abito si racconta come un taccuino di ricordi... foto, frasi, parole dure come pietre... pensieri fluidi come il mare... si tessono filamenti di vita, speranze, luci e sogni.

Materia che si fonde, si mescola, si bacia, s'incontra come in un abbraccio o in una preghiera.

Su corpi nudi, intrecci di fili, reti, filet, spaghi e makramè; passato e futuro in foto incastonate come cammei su tagli al laser o stampate in morbide sete. Foto in bianco e nero, ecru e seppia come ricordi sbiaditi...

*"... ho ricamato i miei ricordi, li ho vissuti pezzo su pezzo, li ho intagliati come fossero una tela, li ho scuciti per ricomporli ancora... ed ora, indosso il mio abito: il mio abito da sposa..."*